

For office use -

Application for Educational Assistance from the President's Fund for Students in Sri Lanka Belonging to Families of Migrant Workers Abroad, in Instances Where Such Workers Encounter Emergencies/ Unexpected Adversities
(Death, Accidents, Imprisonment, or Disappearance)

(Please read the **Instructions Sheet** before completing the application .)

Part I

Province - District - Divisional Secretariat -

01. Information regarding the worker who was abroad

1.1 Full Name -
.....

1.2 Passport Number -

1.3 Country of Migration (Overseas) - 1.4 Date of Departure Overseas -

1.5 Nature of the Emergency/ Adversity Encountered by the worker	I. Death	-	
	II. Accident	-	
	III. Imprisonment	-	
	IV. Disappearance	-	
	V. Others	-	

While working abroad

Brief Description of the Circumstances Encountered as Stated in 1.5 (relevant supporting documents should be attached herewith as proof) -
.....
.....
.....
.....

1.6 Date of Incident -

02. Personal Information of School Children of the Migrant Worker

No.	Name of the Child (Student)	Date of Birth	School	Grade
01.				
02.				
03.				
04.				
05.				

- 2.1 Name of the Mother/ Father/ Guardian -
- 2.2 NIC Number of the Mother/ Father/ Guardian -

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
- 2.3 Telephone Number (capable of receiving short messages) -

0	7										
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
- 2.4 Telephone Number (contactable) -

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
- 2.5 Personal Address -
-

03. Declaration of Current Monthly Family Income

I do hereby declare that I am employed as / not employed.
(If employed, specify the nature of employment)

I further declare that the monthly income of my family is Rs.

I hereby certify that the above information is true and accurate. I agree to produce the originals of the relevant documents when necessary.

Date -

Signature of the Child(Student)

.....
Name and Signature of the
Mother/Father/ Guardian

Part II

04. Recommendation of the Principal of the School of the Student

I hereby certify that the above student is currently pursuing education in
(Grade) at
(Name of School)

and recommend/do not recommend that financial assistance from the President's Fund be provided to continue the educational activities of the student.

(Note: In case children are attending different schools, a separate recommendation letter should be submitted by each school.)

Date -

.....
(Certification by the School Principal)

05. Recommendation of the Grama Niladhari on the Residential Address of the Applicant

I hereby certify that the above-named persons reside at the address provided in No. 2.5 of the application, that the information furnished therein is true and accurate, and that the monthly income of the family is Rs.

Date -

.....
Grama Niladhari
Signature and Official Seal

06. Recommendation from the Subject Officer of the Divisional Secretariat

Based on the information provided, Mr./Ms. (Name)
affected by an emergency/ adverse incident on (Date of the accident)
in (Country) due to
.....
..... (Description of the nature of the emergency/
adverse incident) and I hereby recommend that it is appropriate to provide financial assistance from the President's Fund to support the educational activities of the above-mentioned student/students studying in Sri Lanka.

Date -

.....
Grama Niladhari/ Signature of the officer
attached to the Divisional Secretariat from the
Foreign Employment Bureau /
Officer designated by the Divisional Secretary

07. Recommendation of the Divisional Secretary

Based on the information above, I recommend that it is appropriate to provide financial assistance to the Student/Students mentioned above.

Other remarks

.....
.....
.....

Date -

.....
Divisional Secretary
Signature and Official Seal

කාර්යාලයේ ප්‍රයෝජනය සඳහා :-

විදේශගත ශ්‍රමිකයින් විදේශයන්හිදී යම් අනපේක්ෂිත ආපදා තත්ත්වයකට පත්වන (මියයාම, හදිසි අනතුරුවලට ලක්වීම, සිරගතවීම හා අතුරුදන් වීම) අවස්ථාවලදී එම පවුල් ඒකකවල මෙරට අධ්‍යාපනය ලබන දරුවන් වෙනුවෙන් ජනාධිපති අරමුදලෙන් අධ්‍යාපන ආධාර ලබාදීම වෙනුවෙන් වන අයදුම්පත්‍රය

(කරුණාකර අයදුම්පත සම්පූර්ණ කිරීමට පෙර උපදෙස් පත්‍රිකාව බලන්න.)

I කොටස

පළාත :- දිස්ත්‍රික්කය :- ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය :-

01. විදේශගතව සිටි ශ්‍රමිකයාගේ තොරතුරු

1.1 සම්පූර්ණ නම :-

1.2 විදේශ ගමන් බලපත්‍ර අංකය

1.3 විදේශගතවූ රට :- 1.4 විදේශගත වූ දිනය :-

1.5 ශ්‍රමිකයා මුහුණ පෑ අනතුරේ ස්වභාවය :-

විදේශගතව සේවයේ යෙදීමේදී,

I. මිය යාම

-

II. හදිසි අනතුරුවලට ලක්වීම

-

III. සිරගතවීම

-

IV. අතුරුදන් වීම

-

V. වෙනත්

-

1.5හි මුහුණ පා ඇති අවස්ථාව :-
සම්බන්ධව කෙටියෙන්

(ඒ සම්බන්ධව සනාථ කිරීමේ ලේඛන මේ සමඟ ඇමිණිය යුතුය)

1.6 අනතුර සිදුවූ දිනය :-

02 විදේශගත ශ්‍රමිකයාගේ අධ්‍යාපනය ලබන දරුවන්ගේ පෞද්ගලික තොරතුරු

අනු අං.	දරුවාගේ නම	උපන් දිනය	පාසල	ශ්‍රේණිය
01				
02				
03				
04				
05				

- 2.1 මව /පියා/භාරකරුගේ නම
- 2.2 මව /පියා/භාරකරුගේ ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය :-

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
- 2.3 දුරකථන අංකය (කෙටි පණිවුඩ යැවිය හැකි) :-

0	7								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--
- 2.4 දුරකථන අංකය (සම්බන්ධ කර ගත හැකි) :-

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
- 2.5 පෞද්ගලික ලිපිනය (සිංහල) :-

03. පවුලේ වර්තමාන මාසික ආදායම පිළිබඳ ප්‍රකාශය :-

(දරුවාගේ මෙරට පදිංචිව සිටින මව/පියා/භාරකරු විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතුය.)

මම රැකියාව කරමි./ රැකියාවක් නොකරමි.

(රැකියාව තුළින්ද යන්න)

අප පවුලේ මාසික ආදායම රු: බව ද ප්‍රකාශ කරමි.

ඉහත දැක්වෙන කරුණු සත්‍ය හා නිවැරදි බව සහතික කරමි. අවශ්‍ය අවස්ථාවකදී අදාළ සහතිකවල මුල් පිටපත් ඉදිරිපත් කිරීමට එකඟ වෙමි.

දිනය :

.....
දරුවාගේ අත්සන

.....
මව/පියා/භාරකරුගේ නම සහ අත්සන

II කොටස

04 දරුවා/ දරුවන් අධ්‍යාපනය ලබන පාසලේ විදුහල්පතිගේ නිර්දේශය,

ඉහත නම් සඳහන් දරුවා අධ්‍යාපනය ලබන බවත්, එම

(පාසලේ නම)

(ශ්‍රේණිය)

දරුවා වෙත අධ්‍යාපන කටයුතු කරගෙන යාම සඳහා ජනාධිපති අරමුදල වෙතින් මූල්‍ය ආධාරයක් ලබාදීම සුදුසු බව නිර්දේශ කරමි/නොකරමි.

(සැ.යු. :- දරුවන් කිහිපදෙනෙකු වෙනත් පාසලකට යනු ලබනුයේ නම්, එක් එක් පාසල මගින් අදාළ නිර්දේශ වෙනම ලිපියක් මගින් ඉදිරිපත් කරන්න)

දිනය :

.....

පාසලේ විදුහල්පතිගේ සහතිකය

05. අයදුම්කරුවන් පදිංචි ලිපිනයට අදාළ ග්‍රාම නිලධාරීගේ නිර්දේශය,

ඉහත නම් සඳහන් අය අයදුම්පත්‍රයේ 2.5හි දක්වා ඇති ලිපිනයේ පදිංචි බවත්, දක්වා ඇති තොරතුරු නිවැරදි බවත්, එම පවුලේ මාසික ආදායම රු..... බවත් සහතික කරමි.

දිනය:

.....
ග්‍රාම නිලධාරී
අත්සන සහ නිල මුද්‍රාව

06. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ විෂය නිලධාරියාගේ නිර්දේශය,

ඉදිරිපත් කර ඇති තොරතුරු අනුව යන අය දින
(නම) (අනතුර සිදු වූ දිනය)
..... රටේදී බවත්, ඔහුගේ/ඇයගේ, ශ්‍රී ලංකාවේ
(රටෙහි නම) (අපදාවේ ස්වභාවය)
අධ්‍යාපනය ලබන, ඉහත නම් සඳහන් දරුවා/ දරුවන් වෙනුවෙන් ජනාධිපති අරමුදල වෙතින් අධ්‍යාපන කටයුතු කරගෙන යාම සඳහා මූල්‍ය ආධාරයක් ලබාදීම සුදුසු බව නිර්දේශ කරමි.

දිනය:

.....
ග්‍රාම නිලධාරී/ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයට අනුයුක්ත
විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාලයේ නිලධාරී/ ප්‍රාදේශීය ලේකම්
නම් කරනු ලබන නිලධාරියාගේ අත්සන

07. ප්‍රාදේශීය ලේකම්ගේ නිර්දේශය,

ඉහත ඉදිරිපත් කර ඇති තොරතුරු අනුව ඉහත නම් සඳහන් දරුවා/දරුවන් වෙත මූල්‍යාධාරයක් ලබාදීම සුදුසු බව නිර්දේශ කරමි.

වෙනත් :-

දිනය:

.....
ප්‍රාදේශීය ලේකම්
අත්සන සහ නිල මුද්‍රාව

அலுவலக உபயோகத்துக்காக :-

வெளிநாடுகளில் பணி புரியும் தொழிலாளர்கள் வெளிநாடுகளில் ஏதேனும் எதிர்பாராத அனர்த்தங்களை எதிர்கொள்ளும் (மரணமடைதல், திடீர் விபத்துக்களை எதிர்கொள்ளல், சிறைவாசம் அனுபவித்தல் மற்றும் காணாமல் போதல்) சந்தர்ப்பங்களில் அவர்களின் குடும்பங்களின், இந்த நாட்டில் கல்விகற்கும் பிள்ளைகளுக்காக சனாதிபதி நிதியம் மூலம் கல்வி உதவிகள் வழங்குவதற்கான விண்ணப்பம் (தயவுசெய்து விண்ணப்பத்தைப் பூர்த்திசெய்வதற்கு முன்னர் அறிவுறுத்தல் பத்திரத்தைப் பார்க்கவும்)

பகுதி I

மாகாணம் :- மாவட்டம் :- பிரதேச செயலகம் :-

01. வெளிநாட்டில் இருந்த தொழிலாளி பற்றிய தகவல்கள்

1.1 முழுப்பெயர் :-

1.2 கடவுச்சீட்டு இலக்கம் :-

1.3 தொழில்புரிந்த நாடு :- 1.4 வெளிநாடு சென்ற திகதி :-

1.5 தொழிலாளி எதிர்கொண்ட விபத்தின் தன்மை :-

வெளிநாட்டில் பணிபுரிந்த போது,

I. மரணமடைதல்

-

II. திடீர் விபத்துக்கு ஆளாகுதல்

-

III. சிறைவாசம் அனுபவித்தல்

-

IV. காணாமல் போதல்

-

V. ஏனையவை

-

1.5 இல் எதிர்கொண்ட சந்தர்ப்பம் :-
பற்றி சுருக்கமாக

(அதனை உறுதிசெய்யும்
ஆவணங்களை இணைத்தல்
வேண்டும்)

1.6 விபத்து நிகழ்ந்த திகதி :-

02 வெளிநாட்டில் பணிபுரியும் தொழிலாளர்களின் கல்விகற்கும் மாணவர்களின் தனிப்பட்ட தகவல்கள்

தொ. இல.	மாணவரின் பெயர்	பிறந்த திகதி	பாடசாலை	தரம்
01				
02				
03				
04				
05				

- 2.1 தாய் /தந்தை/பாதுகாவலரின் பெயர்
- 2.2 தாய் /தந்தை/பாதுகாவலரின் தேசிய அடையாள அட்டை இலக்கம் :-

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
- 2.3 தொலைபேசி இலக்கம் (குறுந்தகவல் அனுப்பக்கூடிய) :-

0	7									
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--
- 2.4 தொலைபேசி இலக்கம் (தொடர்புகொள்ளக்கூடிய) :-

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
- 2.5 தனிப்பட்ட முகவரி :-

03. குடும்பத்தின் தற்போதைய மாத வருமானம் பற்றிய வெளிப்படுத்தல் :-

(மாணவரின் இந்த நாட்டில் வசிக்கும் தாய் /தந்தை/பாதுகாவலரால் பூர்த்திசெய்யப்படல் வேண்டும்)

நான் தொழில் புரிகின்றேன்/ தொழில் புரியவில்லை.

(புரியும் தொழில்)

எமது குடும்பத்தின் மாத வருமானம் ரூ. : என வெளிப்படுத்துகின்றேன்.

மேற்குறித்த விடயங்கள் உண்மையானதும் சரியானதுமென உறுதி செய்கின்றேன். தேவையானபோது ஏற்புடைய ஆவணங்களின் மூலப்பிரதிகளை சமர்ப்பிப்பதற்கு சம்மதிக்கின்றேன்.

திகதி :

மாணவரின் ஒப்பம்

தாய் /தந்தை/பாதுகாவலரின் பெயரும் ஒப்பமும்

பகுதி II

04. மாணவர் / மாணவர்கள் கல்விகற்கும் பாடசாலை அதிபரின் பரிந்துரை.

மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட மாணவர் கல்வி கற்பதாகவும்,
(பாடசாலையின் பெயர்) (தரம்)

அந்த மாணவருக்கு கல்வி நடவடிக்கைகள் முன்னெடுப்பதற்கு சனாதிபதி நிதியம் மூலம் நிதியுதவி வழங்குதல் பொருத்தமானதெனவும் பரிந்துரை செய்கிறேன் /பரிந்துரை செய்யவில்லை.

(கவனிக்க :- ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட மாணவர்கள் வேறு ஒரு பாடசாலைக்குச் செல்வார்களாயின், ஒவ்வொரு பாடசாலை மூலம் ஏற்புடைய பரிந்துரைகளை புறம்பான கடிதம் மூலம் சமர்ப்பிக்கவும்)

திகதி :

.....

பாடசாலை அதிபரின் சான்றுரை

05. விண்ணப்பதாரிகள் குடியிருக்கும் முகவரியின் கிராம அலுவலரின் பரிந்துரை,

மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட நபர் விண்ணப்ப படிவத்தின் இலக்கம் 2.5 இல் குறிப்பிட்டுள்ள முகவரியில் வசிப்பதாகவும், குறிப்பிடப்பட்ட தகவல்கள் சரியானதெனவும், அந்த குடும்பத்தின் மாத வருமானம் ரூ. எனவும் உறுதி செய்கின்றேன்.

திகதி :

.....
கிராம அலுவலரின்
ஒப்பமும் பதவி முத்திரையும்

06. பிரதேச செயலகத்தின் விடயத்திற்குப் பொறுப்பான அலுவலரின் பரிந்துரை,

சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள தகவல்களின் பிரகாரம் என்பவர் ஆம் திகதி
(பெயர்) (விபத்து நிகழ்ந்த திகதி)
..... நாட்டில் எனவும், அவரின் இலங்கையில்
(நாட்டின் பெயர்) (விபத்தின் தன்மை)
கல்விகற்கும் மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட மாணவர்/ மாணவர்களுக்கு சனாதிபதி நிதியம் மூலம் கல்வி
நடவடிக்கைகளைத் தொடர்வதற்கான நிதியுதவி வழங்குதல் பொருத்தமாகுமென பரிந்துரை செய்கிறேன்.

திகதி :

.....
கிராம அலுவலர்/ பிரதேச செயலகத்துக்கு இணைப்புச்
செய்யப்பட்டுள்ள வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு பணியக அலுவலர்
/பிரதேச செயலாளர் பெயர் குறிப்பிடும் அலுவலரின் ஒப்பம்

07. பிரதேச செயலாளரின் பரிந்துரை,

மேலே சமர்ப்பிக்கப்பட்டுள்ள தகவல்களின் பிரகாரம் மேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட மாணவர்/ மாணவர்களுக்கு நிதியுதவி வழங்குதல் பொருத்தமானதென பரிந்துரை செய்கிறேன்.

ஏனையவை :-

திகதி :

.....
பிரதேச செயலாளரின்
ஒப்பமும் பதவி முத்திரையும்

